

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van Nationale Opvoeding
— gemeenschappelijke sector —
voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	2

WETSTABEL.

Titel I. — Gewone uitgaven :	
Sectie II. — Hoger Onderwijs	4
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	4
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, twee- talige scholen	10
Sectie V. — Algemene bestuur	12
Titel II. — Buitengewone uitgaven	14

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Gewone uitgaven :	
Sectie II. — Hoger Onderwijs	17
Sectie III. — Wetenschappelijk Onderzoek	18
Sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, twee- talige scholen	29
Sectie V. — Algemene bestuur	29
Titel II. — Buitengewone uitgaven	29
Bijlage	30

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
de l'Education Nationale
— secteur commun —
de l'année budgétaire 1973.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses ordinaires :	
Section II. — Enseignement supérieur	5
Section III. — Recherche scientifique	5
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue alleman- de, écoles bilingues	11
Section V. — Administration générale	13
Titre II. — Dépenses extraordinaires	15

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses ordinaires :	
Section II. — Enseignement supérieur	17
Section III. — Recherche scientifique	18
Section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue alleman- de, écoles bilingues	29
Section V. — Administration générale	29
Titre II. — Dépenses extraordinaires	29
Annexe	30

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Ministers van Nationale Opvoeding en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

I. — Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 390 891 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 3 000 000 000 frank voor de ordonnances en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 33 170 631 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. — Verminderingsen.

Art. 4.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector — voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 88 325 000 frank.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Nos Ministres de l'Education nationale et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 390 891 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 3 000 000 000 de francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 33 170 631 francs.

II. — Réductions.

Art. 4.

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de l'Education nationale — secteur commun — de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 88 325 000 francs.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 5.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 6.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 9 januari 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.*

*De Minister van Nationale Opvoeding,
M. TOUSSAINT.*

*De Minister van Nationale Opvoeding,
W. CALEWAERT.*

*De Staatssecretaris voor Begroting,
A. HUMBLET.*

III. — Dispositions diverses.

Art. 5.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 6.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.*

*Le Ministre de l'Education nationale,
M. TOUSSAINT.*

*Le Ministre de l'Education nationale,
W. CALEWAERT.*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,
A. HUMBLET.*

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
------	---------------	--	---	----------------------------------

Sectie II.

Hoger onderwijs.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

33.01	Toelagen aan de universiteiten, enz. voor de werking van de sociale diensten, enz.	6 240 000	—	6 240 000
33.03	Toelage voor het Universitair Solidariteitscomité	100 000	100 000	—
33.04	Toelagen : 3. Europese Universitaire Instelling te Florence	5 000 000	—	4 000 000
41.01	Toelage voor het spijzen van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, enz.	361 911 000	32 334 000	—
44.01	Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », enz.	58 000 000	—	58 000 000
44.02	Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.	75 000 000	—	5 000 000
Totalen voor hoofdstuk III			32 434 000	73 240 000

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

01.04 (nieuw)	Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971 in het eventuele tekort van de patrimonien van de universitaire inrichtingen (in afwachting van de bekendmaking van het koninklijk uitvoeringsbesluit, mogen de Ministers van Nationale Opvoeding provisionele geldvoorschotten toekennen in mindering van de bedragen die zullen verschuldigd zijn met inbegrip van de uitgaven voor de vorige jaren.)	—	100 000 000	—
Totalen voor hoofdstuk VI			100 000 000	—
Totalen voor sectie II. — Hoger onderwijs			132 434 000	73 240 000

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

11.03	Bezoldigingen, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	28 944 000	1 085 000	—
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	55 778 000	2 458 000	—
	3. Instituut voor Ruimte-Aëronomie	14 829 000	4 996 000	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	102 618 000	2 191 000	—
	5. Algemeen Rijksarchief	60 822 000	14 894 000	—
	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	69 074 000	4 683 000	—
	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	48 466 000	261 000	—
	8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong	4 469 000	305 000	—
11.04	Allerhande toelagen, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	350 000	—	—
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	1 277 000	—	—
	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	435 000	61 000	—
	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	420 000	—	—
Totalen voor § 1.			30 934 000	—

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

Section II.

Enseignement supérieur.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

—	—	—	Subventions aux universités, etc., aux fins de fonctionnement des services sociaux, etc.	33.01
200 000	—	200 000	Subvention au Comité universitaire de solidarité	33.03
1 000 000	—	1 000 000	Subventions : 3. Institut universitaire européen à Florence	33.04
394 245 000	—	394 245 000	Subvention destinée à alimenter le Fonds national de la Recherche scientifique, etc.	41.01
—	—	—	Allocation de fonctionnement aux « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », etc.	44.01
70 000 000	—	70 000 000	Subventions-pensions aux établissements universitaires libres, etc. ...	44.02
			Totaux pour le chapitre III.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

100 000 000	—	100 000 000	Intervention de l'Etat en application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971, dans le déficit éventuel des patrimoines des institutions universitaires (en attendant la publication de l'arrêté royal d'exécution, les Ministres de l'Education nationale peuvent accorder des avances provisionnelles à valoir sur les sommes qui seront dues y compris pour couvrir des dépenses relatives à des années antérieures).	01.04 (nouv.)
			Totaux pour le chapitre VI.	
			Totaux pour la section II. — Enseignement supérieur.	

Section III.

Recherche scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

			Rémunérations, etc. :	11.03
30 029 000	—	30 029 000	1. Observatoire royal.	
58 236 000	—	58 236 000	2. Institut royal météorologique.	
19 825 000	—	19 825 000	3. Institut d'Aéronomie spatiale.	
104 809 000	—	104 809 000	4. Bibliothèque royale.	
75 716 000	100 000	75 816 000	5. Archives générales du Royaume.	
73 757 000	—	73 757 000	6. Institut royal des Sciences naturelles.	
48 727 000	100 000	48 827 000	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	
4 774 000	—	4 774 000	8. Centre national de production et d'études des substances d'origine microbienne.	
			Allocations généralement quelconques, etc. :	11.04
350 000	20 000	370 000	1. Observatoire royal.	
1 277 000	50 244	1 327 244	2. Institut royal météorologique.	
496 000	104 000	600 000	6. Institut royal des Sciences naturelles.	
420 000	114 931	534 931	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	
	489 175		Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1973 <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings <i>Réductions</i>
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.01	Erelonen van advocaten, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	550 000	—	—
12.02	Water, stoom, gas, enz. :			
	4. Koninklijke Bibliotheek	9 950 000	—	1 360 000
	5. Algemeen Rijksarchief	1 910 000	1 360 000	—
	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	4 271 000	—	650 000
12.03	Onderhoudsuitgaven, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	10 650 000	3 306 000	—
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	38 685 000	—	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	39 385 000	—	—
	5. Algemeen Rijksarchief	4 838 000	3 000 000	—
12.04	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	1 200 000	—	—
	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	250 000	1 500 000	—
	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	1 400 000	—	—
12.05	Bureaubenodigdheden, enz. :			
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	1 171 000	—	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	75 000	—	—
	5. Algemeen Rijksarchief	875 000	—	—
12.07	Kleding, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	—	—	—
12.09	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz. :			
	5. Algemeen Rijksarchief	90 000	30 000	—
12.10	Allerhande vergoedingen, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	270 000	—	—
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	821 000	—	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	895 000	37 000	—
	5. Algemeen Rijksarchief	565 000	251 000	—
	6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen	830 000	—	—
	9. Andere instellingen	101 000	—	—
12.13 (nieuw)	Huur van onroerende goederen, enz. :			
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	—	30 000	—
	5. Algemeen Rijksarchief	—	228 000	—
	10. Koninklijke Academie voor Overzeese wetenschappen	—	1 821 000	—
	11. Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog	—	950 000	—
12.14	Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz. :			
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	500 000	—	—
	3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie	246 000	500 000	—
	5. Algemeen Rijksarchief	2 419 000	1 768 000	—
Totalen voor § 2			14 781 000	2 010 000
Totalen voor hoofdstuk I			45 715 000	2 010 000

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
§ 2. Achats de biens non durables et de services.				
			Honoraires des avocats, etc. :	12.01
550 000	2 642	552 642	1. Observatoire royal.	
			Eau, vapeur, gaz, etc. :	12.02
8 590 000	887 913	9 477 913	4. Bibliothèque royale.	
3 270 000	—	3 270 000	5. Archives générales du Royaume.	
3 621 000	—	3 621 000	6. Institut royal des Sciences naturelles.	
			Dépenses d'entretien, etc. :	12.03
13 956 000	—	13 956 000	1. Observatoire royal.	
38 685 000	43 152	38 728 152	2. Institut royal météorologique.	
39 385 000	15 952	39 400 952	4. Bibliothèque royale.	
7 838 000	125 188	7 963 188	5. Archives générales du Royaume.	
			Combustibles solides et liquides, etc. :	12.04
1 200 000	5 910	1 205 910	1. Observatoire royal.	
1 750 000	—	1 750 000	6. Institut royal des Sciences naturelles.	
1 400 000	279 889	1 679 889	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	
			Fournitures de bureau, etc. :	12.05
1 171 000	302 589	1 473 589	2. Institut royal météorologique.	
75 000	9 951	84 951	4. Bibliothèque royale.	
875 000	21 999	896 999	5. Archives générales du Royaume.	
			Habillement, etc. :	12.07
—	1 483	1 483	1. Observatoire royal.	
			Utilisation de véhicules automoteurs, etc. :	12.09
120 000	—	120 000	5. Archives générales du Royaume.	
			Indemnités généralement quelconques, etc. :	12.10
270 000	15 686	285 686	1. Observatoire royal.	
821 000	2 012	823 012	2. Institut royal météorologique.	
932 000	22 082	954 082	4. Bibliothèque royale.	
816 000	34 175	850 175	5. Archives générales du Royaume.	
830 000	6 277	836 277	6. Institut royal des Sciences naturelles.	
101 000	12 892	113 892	9. Autres institutions.	
			Loyer des biens immobiliers, etc. :	12.13 (nouv.)
30 000	—	30 000	2. Institut royal météorologique.	
228 000	—	228 000	5. Archives générales du Royaume.	
1 821 000	—	1 821 000	10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.	
950 000	—	950 000	11. Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.	
			Frais exceptionnels de services, etc. :	12.14
500 000	22 512	522 512	2. Institut royal météorologique.	
746 000	—	746 000	3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.	
4 187 000	31 426	4 218 426	5. Archives générales du Royaume.	
	1 843 730		Totaux pour le § 2.	
	2 332 905		Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	TEKSTEN	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
HOOFDSTUK III.				
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN GEZINNEN.				
33.01	Toelage voor de financiering van de vijf- en tienjaarlijkse prijzen ...	1 050 000	—	600 000
33.03	Toelagen voor de financiering van de beurzen van het Belgisch Historisch Instituut te Rome ...	1 200 000	—	50 000
33.04	Toelagen voor de financiering van de beurzen van de Franse School te Athene, enz. ...	1 200 000	—	50 000
33.05	Deelneming van buitenlandse vorsers aan de wetenschappelijke activiteiten in België ...	250 000	—	150 000
33.06	Toelagen voor het inrichten van colloquia en van wetenschappelijke congressen in België ...	3 500 000	—	150 000
33.07	Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen ...	900 000	—	50 000
33.08	Toelagen aan het Nationaal Belgisch Comité voor de Internationale Geofysische Samenwerking ...	2 500 000	—	200 000
33.09	Toelagen voor de verspreiding van de wetenschappelijke kennis onder de publieke opinie ...	4 800 000	—	200 000
33.14	Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties ...	5 000 000	—	250 000
33.15	Toelage aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog ...	8 000 000	—	200 000
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.				
34.01	Toelagen aan de intergouvernementele wetenschappelijke instellingen ...	31 940 000	—	1 940 000
34.02	Toelagen aan de internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek ...	7 250 000	—	350 000
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.02	Toelagen van het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek :			
	1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief, enz. ...	95 000 000	6 651 000	—
	2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken ...	37 000 000	1 947 000	—
	3. Financiering van programma's van fundamenteel collectief onderzoek, opgesteld op initiatief van navorsers ...	240 000 000	24 144 000	—
	4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie ...	26 500 000	—	500 000
41.03	Toelage ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publikaties ...	15 500 000	—	500 000
41.04	Toelage ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties ...	3 175 000	—	175 000
41.09	Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Sterrenwacht om de werkingskosten van het Planetarium te kunnen dragen ...	400 000	—	200 000
Totalen voor hoofdstuk III ...			32 742 000	5 565 000

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS AUX MENAGES.

450 000	—	450 000	Subvention en vue d'assurer le financement des prix quinquennaux et décennaux.	33.01
1 150 000	—	1 150 000	Subventions en vue d'assurer le financement des bourses de l'Institut historique belge de Rome.	33.03
1 150 000	—	1 150 000	Subventions en vue d'assurer le financement des bourses de l'Ecole française d'Athènes, etc.	33.04
100 000	—	100 000	Participation de chercheurs étrangers à des activités scientifiques en Belgique.	33.05
3 350 000	—	3 350 000	Subventions pour l'organisation de colloques et de congrès scientifiques en Belgique.	33.06
850 000	—	850 000	Subventions à des associations scientifiques et universitaires	33.07
2 300 000	—	2 300 000	Subventions au Comité national belge de la Coopération géophysique internationale.	33.08
4 600 000	—	4 600 000	Subventions en vue d'assurer la diffusion des connaissances scientifiques dans l'opinion.	33.09
4 750 000	—	4 750 000	Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.	33.14
7 800 000	—	7 800 000	Subvention au Centre de recherches et d'études historiques de la Seconde Guerre mondiale.	33.15

Transferts de revenus à l'étranger.

30 000 000	—	30 000 000	Subventions aux organisations scientifiques intergouvernementales ...	34.01
6 900 000	—	6 900 000	Subventions aux organismes, groupements et centres internationaux de recherche scientifique.	34.02

Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

			Subventions au Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective :	41.02
101 651 000	4 473 493	106 124 493	1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle, etc.	
38 947 000	7 371 573	46 318 573	2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.	
264 144 000	18 108 000	282 252 000	3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.	
26 000 000	—	26 000 000	4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radio-biologie.	
15 000 000	—	15 000 000	Subvention au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.	41.03
3 000 000	—	3 000 000	Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.	41.04
200 000	—	200 000	Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal en vue d'assurer les dépenses de fonctionnement du Planétarium.	41.09
	29 953 066		Totaux pour le chapitre III.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
------	---------------	--	---	----------------------------------

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

74.01	Aankoop van machines :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	—	—	—
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	850 000	—	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	250 000	—	—
	7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika	2 000 000	—	—
74.03	Aankoop van meubilair, enz. :			
	1. Koninklijke Sterrenwacht	9 000 000	—	3 000 000
	2. Koninklijk Meteorologisch Instituut	12 660 000	—	—
	4. Koninklijke Bibliotheek	16 500 000	—	—
	5. Algemeen Rijksarchief	2 782 000	—	1 030 000
	Totalen voor hoofdstuk V		—	4 030 000

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

01.01	Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.	8 500 000	—	500 000
01.02	1. Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het navorsingswerk overzee dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen	9 580 000	—	580 000
	2. Buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda à Butare » (1 ^{ste} schijf)	1 250 000	—	1 150 000
01.03	Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen	3 000 000	—	250 000
01.05	Uitgaven met het oog op het overnemen van de vroegere bibliotheek van het « I.N.E.A.C. » door de Koninklijke Bibliotheek	3 000 000	—	1 000 000
	Totalen voor hoofdstuk VI		—	3 480 000
	Totalen voor sectie III. — Wetenschappelijk onderzoek		78 457 000	15 085 000

Sectie IV.

Europese scholen,
Duitstalige scholen,
tweetalige scholen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

34.04	Toelage aan de Internationale School, in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord	627 000	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III		—	—
	Totalen voor sectie IV. — Europese scholen, Duitstalige scholen, tweetalige scholen		—	—

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

CHAPITRE V.

ACHATS DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

			Achats de machines :	74.01
—	48 287	48 287	1. Observatoire royal.	
850 000	30 022	880 022	2. Institut royal météorologique.	
250 000	2 039	252 039	4. Bibliothèque royale.	
2 000 000	4 983	2 004 983	7. Musée royal de l'Afrique centrale.	
			Achats de mobilier, etc. :	74.03
6 000 000	270 142	6 270 142	1. Observatoire royal.	
12 660 000	127 136	12 787 136	2. Institut royal météorologique.	
16 500 000	69 528	16 569 528	4. Bibliothèque royale.	
1 752 000	—	1 752 000	5. Archives générales du Royaume.	
	552 137		Totaux pour le chapitre V.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

8 000 000	—	8 000 000	Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.	01.01
			1. Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'outre-mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.	01.02
9 000 000	—	9 000 000	2. Subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le Musée du Rwanda à Butare (1 ^{re} tranche).	
100 000	—	100 000	Dépenses de personnel et de service résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.	01.03
2 750 000	—	2 750 000	Dépenses en vue de la reprise par la Bibliothèque royale de l'ancienne bibliothèque de l'I.N.E.A.C.	01.05
2 000 000	—	2 000 000	Totaux pour le chapitre VI.	
	32 838 108		Totaux pour la section III. — Recherche scientifique.	

Section IV.

Ecoles européennes,
écoles de langue allemande,
écoles bilingues.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus à l'étranger.

627 000	332 523	959 523	Subvention à l'Ecole Internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.	34.04
	332 523		Totaux pour le chapitre III.	
	332 523		Totaux pour la section IV. — Ecoles européennes, écoles de langue allemande, écoles bilingues.	

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	Kredieten verleend voor 1973 — <i>Crédits alloués pour 1973</i>	Bijkredieten lopend jaar — <i>Crédits supplémentaires année courante</i>	Verminderings — <i>Réductions</i>
------	---------------	---	--	---

Sectie V.

Algemeen bestuur.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

41.20
(nieuw)

Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet
van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973)

—

180 000 000

—

Totalen voor hoofdstuk III

180 000 000

—

Totalen voor sectie V. — Algemeen bestuur

180 000 000

—

Totalen voor de begroting van Nationale Opvoeding. —
Gemeenschappelijke sector van Franstalige en Nederlandstalige regimes.

390 891 000

88 325 000

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	LIBELLES	Art.
--	--	--	----------	------

Section V.

Administration générale.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

180 000 000

—

180 000 000

Subvention au Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (loi du
29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).41.20
(nouv.)

Totaux pour le chapitre III.

Totaux pour la section V. — Administration générale.

Totaux pour le budget de l'Education Nationale. —
Secteur commun aux régimes français et néerlandais.

33 170 631

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	VASTLEGGINGSKREDIETEN CREDITS D'ENGAGEMENT			
		Kredieten 1973 — Allocations 1973		Aanvullingen — Suppléments	Vermin- deringen — Réduc- tions
		Overdracht — Report	Gestemd krediet — Crédit voté		

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare uitstellingen zonder bedrijfskarakter.

61.07 (nieuw)	Krediet te storten op speciale rekeningen ter beschikking te stellen van de Ministers van Nationale Opvoeding (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen — wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973)	—	—	—	—
	Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven	—	—	—	—

(¹) Kredieten uitgetrokken op de begroting van Openbare werken.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 9 januari 1974.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen.*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Nationale Opvoeding,

M. TOUSSAINT.

De Minister van Nationale Opvoeding,

W. CALLEWAERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

BOUDEWIJN.

(En francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGSKREDIETEN — CREDITS D'ORDONNANCEMENT				LIBELLES	Art.
Kredieten 1973 — Allocations 1973		Aanvullingen — Suppléments	Vermin- deringen — Réduc- tions		
Overdracht — Report	Gestemd krediet — Crédit voté				

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Crédit à verser au comptes spéciaux de la Banque Nationale à
mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale
(dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat — loi du
29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).

61.07
(nouv.)

—	(¹)	3 000 000 000	—
—	(¹)	3 000 000 000	—

Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires.

(¹) Crédits inscrits au budget des Travaux publics.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 9 janvier 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TOUSSAINT.

Le Ministre de l'Education nationale,

W. CALLEWAERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

16

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie II.

Hoger Onderwijs.

Art. 33.01. — *Toelagen aan de universiteiten, enz voor de werking van de sociale diensten, enz.*

Vermindering: 6 240 000 frank.

Afzonderlijke kredieten in de begrotingen Nederlandstalige en Franstalige regimes, ingevolge de splitsing van de instelling « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ».

Art. 33.03. — *Toelage voor het Universitair Solidariteitscomité.*

Bijkrediet: 100 000 frank.

De toelage 1972 kon niet uitgekeerd worden wegens de laattijdige indiening van het dossier.

Art. 33.04. — *Toelage Europese Universitaire Instelling te Florence.*

Vermindering: 4 000 000 frank.

Vermits de inrichting van de studies niet kan geschieden tijdens het academiejaar 1972-1973, mag het krediet verminderd worden.

Art. 41.01. — *Toelage voor het spijzen van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, enz.*

Bijkrediet: 32 334 000 frank.

De oorspronkelijke begroting omvatte voorlopige cijfers voor de 6 universiteiten.

De definitieve vaststelling van de werkingsuitkeringen noodzaakt het inschrijven van een bijkrediet ten voordele van het N.F.W.O. in toepassing van het artikel 47 van de wet van 27 juli 1971:

— R.U.G.	...	...	F 1 619 535 000
— K.U.L.	...	...	1 881 126 000
— V.U.B.	...	...	640 743 000
— U.E.Lg.	...	...	1 506 178 000
— U.C.L.	...	...	1 785 539 000
— U.L.B.	...	...	1 446 276 000

$F 8\,879\,397\,000 \times 4,44\% = \dots 394\,245\,227$

— 361 911 000

F 32 334 227

Art. 44.01. — *Werkingsuitkering aan de « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », enz.*

Vermindering: 58 000 000 frank.

Afzonderlijke kredieten in de begrotingen Nederlandstalige en Franstalige regimes ingevolge de splitsing van de instelling.

Art. 44.02. — *Pensioentolagen aan de vrije universitaire inrichtingen, enz.*

Vermindering: 5 000 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de reële behoeften.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section II.

Enseignement supérieur.

Art. 33.01. — *Subventions aux universités, etc. aux fins de fonctionnement des services sociaux, etc.*

Réduction: 6 240 000 francs.

Crédits séparés dans les budgets des régimes français et néerlandais suite à la scission de l'établissement « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel ».

Art. 33.03. — *Subvention au Comité universitaire de Solidarité.*

Crédit supplémentaire: 100 000 francs.

La subvention 1972 n'a pas pu être liquidée suite à l'introduction tardive du dossier.

Art. 33.04. — *Subvention Institut Européen à Florence.*

Réduction: 4 000 000 de francs.

L'organisation des études ne pouvant avoir lieu pour l'année académique 1972-1973, le crédit peut être réduit.

Art. 41.01. — *Subvention destinée à alimenter le Fonds National de la Recherche Scientifique, etc.*

Crédit supplémentaire: 32 334 000 francs.

Le budget initial 1973 comprendrait des montants provisoires pour les 6 universités.

La fixation définitive des allocations de fonctionnement rend nécessaire l'inscription d'un crédit supplémentaire pour le F.N.R.S. en application de l'article 47 de la loi du 27 juillet 1971:

— R.U.G.	...	...	F 1 619 535 000
— K.U.L.	...	...	1 881 126 000
— V.U.B.	...	...	640 743 000
— U.E.Lg.	...	...	1 506 178 000
— U.C.L.	...	...	1 785 539 000
— U.L.B.	...	...	1 446 276 000

$F 8\,879\,397\,000 \times 4,44\% = \dots 394\,245\,227$

— 361 911 000

F 32 334 227

Art. 44.01. — *Allocation de fonctionnement aux « Facultés universitaires Saint-Louis à Bruxelles — Universitaire Faculteiten Sint-Aloysius te Brussel », etc.*

Réduction: 58 000 000 de francs.

Crédits séparés dans les budgets des régimes français et néerlandais suite à la scission de l'établissement.

Art. 44.02. — *Subventions-pensions aux établissements universitaires libres.*

Réduction: 5 000 000 de francs.

Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 01.04. — *Bijdrage van de Staat ter toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971 in het eventueel tekort van de patrimonien van de universitaire inrichtingen* (in afwachting van de bekendmaking van het koninklijk uitvoeringsbesluit, mogen de Ministers van Nationale Opvoeding provisionele geldvoorschotten toekennen in mindering van de bedragen die zullen verschuldigd zijn met inbegrip van de uitgaven voor de vorige jaren).

Nieuw krediet : 100 000 000 frank.

Provisioneel bedrag voor het dekken van de uitgaven voortspruitend uit de toepassing van artikel 34 van de wet van 27 juli 1971 (wettelijke lasten en overeenkomsten gesloten vóór 1 juli 1971).

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen, enz.*

11.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet : 1 085 000 frank.

Het bijkomend aangevraagd krediet vloeit voort uit de financiële weerslag van de verschillende maatregelen die genomen worden ter uitvoering van het koninklijk besluit van 16 juni 1970, gewijzigd bij dit van 25 augustus 1971 betreffende het statuut van de agenten van de niveaus II, III en IV van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, dat bij artikel 21 bepaalt dat bedoelde agenten moeten getransponeerd worden door de bevoegde ministers in de nieuwe graden van het nieuw statuut.

Dit bijkomend krediet is als volgt verdeeld (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen (gunstig advies van een jury of slagen in een examen) : 444 567 frank.

2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van de wedden van tijdelijk personeel dat niet was voorzien in de begroting 1973 : 640 433 frank.

11.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet : 2 458 000 frank.

Voor de verrechtvaardiging van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1.).

Dit bijkrediet is als volgt verdeeld (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen : 1 615 319 frank.

2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van wedden van tijdelijk personeel dat niet was voorzien in de begroting 1973 : 842 651 frank.

11.03.3. Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

Bijkrediet : 4 996 000 frank.

Voor verrechtvaardiging van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1.).

Verdeling van het krediet (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen : 1 226 847 frank.

2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van de wedden van tijdelijk personeel dat niet was voorzien in de begroting 1973 : 3 769 153 frank.

11.03.4. Koninklijke Bibliotheek.

Bijkrediet : 2 191 000 frank.

Voor verrechtvaardiging van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1.).

Verdeling van het krediet (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen : 941 900 frank.

2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van de wedden van tijdelijk personeel dat niet was voorzien in de begroting van 1973 : 1 249 100 frank.

Art. 01.04. — *Intervention de l'Etat en application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971 dans le déficit éventuel des patrimoines des institutions universitaires* en attendant la publication de l'arrêté royal d'exécution, les Ministres de l'Education nationale peuvent accorder des avances provisionnelles à valoir sur les sommes qui seront dues y compris pour couvrir des dépenses relatives à des années antérieures).

Crédit nouveau : 100 000 000 de francs.

Montant provisionnel pour faire face aux dépenses résultant de l'application de l'article 34 de la loi du 27 juillet 1971 (charges légales et conventions conclues avant le 1^{er} juillet 1971).

Section III.

Recherche scientifique.

Art. 11.03. — *Rémunérations, etc.*

11.03.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire : 1 085 000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité résulte de l'incidence financière des différentes mesures prises en exécution de l'arrêté royal du 16 juin 1970, modifié par celui du 25 août 1971 relatif au statut des agents des niveaux II, III et IV des établissements scientifiques de l'Etat, qui stipulait en son article 21, que lesdits agents devaient être transposés par les ministres compétents dans les nouveaux grades du nouveau statut.

Le crédit supplémentaire se décompose de la manière suivante (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence des promotions (avis favorable d'un jury ou réussite d'un examen) : 444 567 francs.

2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu au budget 1973 : 640 433 francs.

11.03.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire : 2 458 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1.).

Ce crédit supplémentaire se décompose de la manière suivante (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence de promotions : 1 615 319 francs.

2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu dans le budget 1973 : 842 651 francs.

11.03.3. Institut d'Aéronomie spatiale.

Crédit supplémentaire : 4 996 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1.).

Décomposition du crédit (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence des promotions : 1 226 847 francs.

2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu dans le budget 1973 : 3 769 153 francs.

11.03.4. Bibliothèque royale.

Crédit supplémentaire : 2 191 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1.).

Décomposition du crédit (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence des promotions : 941 900 francs.

2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu dans le budget 1973 : 1 249 100 francs.

11.03.5. Algemeen Rijksarchief.

A. — Bijkrediet: 14 894 000 frank.

Voor verantwoording van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1).

Dit krediet wordt verdeeld als volgt (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen: 2 194 898 frank.
2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van de wedden van tijdelijk personeel dat niet was voorzien in de begroting 1973: 12 699 102 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 100 000 frank.

Toelage voor de uitoefening van de hogere functie van beheerder-secretaris voor het jaar 1972: 50 000 frank.

Toelage voor de uitoefening van de hogere functie van beheerder-secretaris voor het jaar 1971: 50 000 frank.

11.03.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Bijkrediet: 4 683 000 frank.

Voor verantwoording van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1).

Dit krediet wordt verdeeld als volgt (1973 en vorige):

1. Transponering en invloed van de bevorderingen: 3 319 574 frank.
2. Bijkrediet noodzakelijk voor de uitbetaling van de wedden van tijdelijk personeel dat niet werd voorzien in de begroting 1973: 1 363 426 frank.

11.03.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

A. — Bijkrediet: 261 000 frank.

Voor verantwoording van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1).

Dit krediet wordt als volgt verdeeld (1973 en vorige):

Transponering en invloed van de bevorderingen: 261 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 100 000 frank.

Toelage voor de uitoefening van de hogere functie van beheerder-secretaris voor het jaar 1971: 50 000 frank.

Toelage voor de uitoefening van de hogere functie van beheerder-secretaris voor het jaar 1972: 50 000 frank.

11.03.8. Nationaal Centrum voor de bereiding en bestudering der stoffen van microbische oorsprong.

Bijkrediet: 305 000 frank.

Voor verantwoording van de uitgaven, zie Koninklijke Sterrenwacht (11.03.1).

Dit krediet wordt als volgt verdeeld (1973 en vorige):

Transponering en invloed van de bevorderingen: 305 000 frank.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen, enz.*

11.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 20 000 frank.

De toepassing van het geldelijk statuut vastgesteld door de koninklijke besluiten d.d. 16 juni 1970 en 25 augustus 1971 brengt de uitkering met zich van achterstellen voor zondagsprestaties van het niet-wetenschappelijk personeel.

11.04.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 50 244 frank.

Het aangevraagd bijkrediet moet dienen voor de betaling enerzijds van curegelmatige prestaties (ministerieel besluit d.d. 7 maart 1968 uitgevoerd in 1971 door vier agenten (39 288 frank) en anderzijds van aanvullende diensturen uitgevoerd in juli en augustus 1971 door vijf agenten (10 956 frank).

11.03.5. Archives générales du Royaume.

A. — Crédit supplémentaire: 14 894 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1).

Ce crédit se décompose comme suit (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence des promotions: 2 194 898 francs.
2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu dans le budget 1973: 12 699 102 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 100 000 francs.

Allocation pour l'exercice de la fonction supérieure d'administrateur secrétaire pour 1972: 50 000 francs.

Allocation pour l'exercice de la fonction supérieure d'administrateur secrétaire pour 1971: 50 000 francs.

11.03.6. Institut royal des Sciences naturelles.

Crédit supplémentaire: 4 683 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1).

Ce crédit se décompose comme suit (1973 et antérieurs):

1. Transposition et incidence des promotions: 3 319 574 francs.
2. Crédit supplémentaire nécessaire pour la liquidation des traitements du personnel temporaire non prévu dans le budget 1973: 1 363 426 francs.

11.03.7. Musée royal de l'Afrique centrale.

A. — Crédit supplémentaire: 261 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1).

Ce crédit se décompose comme suit (1973 et antérieurs):

Transposition et incidence des promotions: 261 000 francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 100 000 francs.

Allocation pour fonction supérieure d'administrateur secrétaire en 1971: 50 000 francs.

Allocation pour fonction supérieure d'administrateur secrétaire en 1972: 50 000 francs.

11.03.8. Centre national de production et d'études des substances d'origine microbienne.

Crédit supplémentaire: 305 000 francs.

Pour justification de la dépense, voir Observatoire royal (11.03.1).

Ce crédit se décompose comme suit (1973 et antérieurs):

Transposition et incidence des promotions: 305 000 francs.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques, etc.*

11.04.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 20 000 francs.

L'application du statut pécuniaire fixé par les arrêtés royaux des 16 juin 1970 et 25 août 1971 entraîne le paiement d'arriérés sur les prestations dominicales du personnel non scientifique.

11.04.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 50 244 francs.

Le crédit supplémentaire est demandé en vue du paiement, d'une part, de prestations irrégulières (arrêté ministériel du 7 mars 1968), prestées par 4 agents dans le courant de l'année 1971 (39 288 francs) et d'autre part d'heures supplémentaires prestées par 5 agents en juillet et août 1971 (10 956 francs).

11.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

A. — Bijkrediet: 61 000 frank.

Krediet nodig om het hoofd te bieden aan de nieuwe uitgaven, voortvloeiend uit de toepassing van het geldelijk statuut van het niet wetenschappelijk personeel (koninklijke besluiten d.d. 16 juni 1970 en 25 augustus 1971).

Het initiaal krediet voorzien in 1973 blijkt ontoereikend.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 104 000 frank.

De toepassing van het geldelijk statuut vastgesteld door de koninklijke besluiten d.d. 16 juni 1970 en 25 augustus 1971 brengt de uitkering met zich van achterstallige onregelmatige prestaties van het niet wetenschappelijk personeel.

11.04.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 114 931 frank.

Betaling van maceratievergoedingen aan 4 agenten van de instelling (ministerieel besluit d.d. 30 juni 1971) (8 000 frank voor het jaar 1970).

Betaling van aanvullende diensturen en van zondagsprestaties door 34 agenten in 1972 uitgevoerd (52 875 frank) en door 25 agenten in 1971 (41 625 frank). De achterstallige gelden zijn schuldig krachtens de toepassing van de koninklijke besluiten d.d. 16 juni 1970 en 25 augustus 1971.

Betaling van achterstallige taksen op onregelmatige prestaties, uitgevoerd in 1972 en vorige dienstjaren (869 frank).

Onregelmatige prestaties van november en december 1968 en van november en december 1966, drie vroeger niet konden worden vereffend bij gebrek aan kredieten en waarvan de inschrijving bij de vorige aanpassingsbladen werd verzuimd (5 781 frank).

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten, enz.*

12.01.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2 642 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas, enz.*

12.02.4. Koninklijke Bibliotheek.

A. — Vermindering: 1 360 000 frank.

Tot hiertoe vielen de elektriciteitskosten der gebouwen door het Algemeen Rijksarchief bezet ten laste van de Koninklijke Bibliotheek. Vanaf de 1^{ste} juli 1973, zullen de elektriciteitskosten gedragen worden door het Algemeen Rijksarchief.

Deze vermindering vergoedt de bijkredieten nodig voor het Rijksarchief om de uitgaven van het tweede kwartaal 1973 te dekken.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 887 913 frank.

Fakturen van elektriciteitsleveringen door de N.V. «Sibelgas» in 1972, die niet konden vereffend worden bij gebrek aan voldoende kredieten (861 685 frank).

Fakturen voor watergebruik van de «Compagnie bruxelloise des Eaux» gedurende de twee laatste maanden van het jaar, die insgelijks niet konden vereffend worden bij gebrek aan voldoende kredieten (26 228 frank).

12.02.5. Algemeen Rijksarchief.

Bijkrediet: 1 360 000 frank.

Elektriciteitsverbruik van de archieven tot dusver gedragen door de Koninklijke Bibliotheek. Vanaf 1 juli 1973, zal ingevolge het schrijven van Openbare Werken d.d. 22 maart 1973 de N.V. «Sibelgas» het elektriciteitsverbruik aanrekenen aan het A.R.A. Raming voor 6 maanden vergeleken met de uitgaven in 1972: 1 360 000 frank.

Het in 1973 toegekend krediet aan de Koninklijke Bibliotheek zal met een gelijke som worden verminderd.

Daar de leveringen per trimester worden gefactureerd zal de Koninklijke Bibliotheek de uitgaven van de tweede trimester 1973 nog betalen.

11.04.6. Institut royal des Sciences naturelles.

A. — Crédit supplémentaire: 61 000 francs.

Crédit nécessaire afin de faire face aux nouvelles dépenses résultant de l'application du statut pécuniaire du personnel non scientifique (arrêts royaux des 16 juin 1970 et 25 août 1971).

Le crédit initial prévu en 1973 se révèle insuffisant.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 104 000 francs.

L'application du statut pécuniaire fixé par les arrêts royaux des 16 juin 1970 et 25 août 1971 entraîne le paiement d'arriérés sur les prestations irrégulières du personnel non scientifique.

11.04.7. Musée royal de l'Afrique centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 114 931 francs.

Paiement des indemnités de macération pour 4 agents de l'établissement (arrêté ministériel du 30 juin 1971) (8 000 francs pour l'année 1970).

Paiement des heures supplémentaires et des prestations dominicales effectuées par 34 agents en 1972 (52 875 francs) et 25 agents en 1971 (41 625 francs). Les arriérés sont dus en raison de l'application des arrêts royaux des 16 juin 1970 et 25 août 1971.

Paiement d'arriérés de taxes sur des prestations irrégulières effectuées en 1972 et années antérieures (869 francs).

Prestations irrégulières de novembre et décembre 1968 et novembre et décembre 1966 qui n'ont pu être liquidées antérieurement en raison de l'insuffisance des crédits et dont l'inscription aux feuillets d'ajustement antérieurs avait été omise (5 781 francs).

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats, etc.*

12.01.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2 642 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz, etc.*

12.02.4. Bibliothèque royale.

A. — Réduction: 1 360 000 francs.

Jusqu'à présent, les dépenses d'électricité des bâtiments occupés par les Archives générales du Royaume étaient prises en charge par la Bibliothèque royale. A partir du 1^{er} juillet 1973, les frais de consommation d'électricité seront couverts par les Archives.

Cette réduction compense les crédits supplémentaires nécessaires aux Archives du Royaume pour couvrir les dépenses du second semestre 1973.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 887 913 francs.

Factures de la S.A. «Sibelgaz» relatives à des fournitures d'électricité en 1972 qui n'ont pu être mises en liquidation, les crédits accordés étant épuisés (861 685 francs).

Factures de la Compagnie bruxelloise des Eaux pour la consommation d'eau des deux derniers mois de l'année qui n'ont pu être mises également en liquidation, les crédits accordés étant insuffisants (26 228 francs).

12.02.5. Archives générales du Royaume.

Crédit supplémentaire: 1 360 000 francs.

Consommation d'électricité des Archives supportées jusqu'ici par la Bibliothèque royale. A dater du 1^{er} juillet 1973, suite à la lettre des Travaux publics du 22 mars 1973, la S.A. «Sibelgaz» facturera aux A.G.R. leur consommation électrique. Estimation pour six mois comparée aux dépenses de 1972: 1 360 000 francs.

Le crédit accordé en 1973 à la Bibliothèque royale sera diminué de la même somme.

Les fournitures étant facturées par trimestre, la Bibliothèque royale paiera encore les dépenses du second trimestre 1973.

12.02.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Vermindering : 650 000 frank.

De vermindering van het krediet is te wijten aan de vertraging bij het installeren van de gasketels; de verwarmingstermijn met gas werd inderdaad beperkt tot de vier laatste maanden van het jaar 1973.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven, enz.*

12.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet : 3 306 000 frank.

Bijkrediet nodig om de huurkosten van een computer Siemens te dekken.

De kredieten ingeschreven op het ontwerp van de begroting 1973 zijn ontoereikend (10 650 000 frank) daar de huurkosten van de computer in 1973 reeds 8 629 292 frank bereiken.

Dit bijkrediet wordt vergoed door een vermindering van 3 000 000 frank van de kredieten voorkomend op artikel 74.03.

12.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 43 152 frank.

Faktuur Cetel die niet in 1970 kon vereffend worden daar de levering en de installatie van het materieel niet waren uitgevoerd (7 088 frank).

Faktuur d.d. 29 januari 1971 van « Honeywell N.V. » die zoek raakte; de firma vraagt voorts nog de betaling ervan (36 064 frank).

12.03.4. Koninklijke Bibliotheek.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 15 952 frank.

Faktuur Lamson, die laattijdig werd ingediend (12 361 frank).

Faktuur Van Brabant te laat binnengekomen (3 591 frank).

12.03.5. Algemeen Rijksarchief.

A. — Bijkrediet : 3 000 000 frank.

1. Een bijkrediet van 2 000 000 frank is te wijten aan de nieuwe lasten ten gevolge van de volledige bezetting van de nieuwe gebouwen der Archieven, gelegen Ruysbroeckstraat te Brussel. De op de gewone begroting van 1973 voorziene kredieten (4 838 000 frank) blijken merklijk ontoereikend voor het onderhoud van dit nieuw gebouw, alsook van de 15 provinciedepots :

Verschillende onderhoudskontrakten in verband met de verplichting voor de bezetter de perfecte werkingsstaat der verscheidene veiligheidsinstallaties van het gebouw te behouden (847 000 frank).

Nieuw onderhoud van gebouwen (539 000 frank).

Leveringen voor de verwarmings- en luchtinstallaties, uitgerust met 28 groepen luchtpulvers en 7 groepen luchtzuigers — noodwendigheid jaarlijks driemaal de filters te vervangen (271 000 frank), alsook de vervangingsstukken en allerlei produkten (50 000 frank).

Leveringen voor de elektrische uitrusting (1 500 lichtpunten) zoals smeltloten, voorschakeltoestellen, buislampen en vervangingskosten van dit materieel door gespecialiseerde firma's (100 000 frank).

De ingebruikneming van de leesalen maakt de reiniging van de gevel en de ruiten noodzakelijk, alsook een gewoon onderhoud der lokalen.

Deze uitgaven werden niet voorzien op de begroting 1973 (43 000 frank).

Allerhande prestaties en leveringen voor het dringend onderhoud van nieuwe lokalen door private firma's (75 000 frank).

Uitgaven voortvloeiend uit de groei van het personeelsaantal (bureel- en laboratoriumbenodigdheden, diverse leveringen voor het klasseren van Archiefondsen).

Bij het opstellen van de begrotingsvoorstellen 1973 bedroeg het niet wetenschappelijk personeelseffectief 72 agenten. Bij ministeriële beslissing telt het nu meer dan het dubbel te weten 147.

2. Een krediet van 1 000 000 frank voor de Informatica :

Huur van ponsapparaten en allerlei elektronisch materieel om de archiefwerken voort te zetten uitgevoerd door personeel van het depot te Luik, op de machines van de Universiteit te Luik (de aankoop van leveringen inbegrepen).

Deze vermeerdering wordt vergoed door een gelijke vermindering van het krediet ingeschreven op artikel 74.03.5.

12.02.6. Institut royal des Sciences naturelles.

Réduction : 650 000 francs.

La diminution du crédit est due au retard apporté dans l'installation des chaudières au gaz, la période de chauffage au gaz se limitant aux quatre derniers mois de l'année 1973.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien, etc.*

12.03.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire : 3 306 000 francs.

Crédit supplémentaire nécessaire en vue de couvrir les frais de location d'un ordinateur Siemens.

Les crédits inscrits au projet de budget pour 1973 sont insuffisants (10 650 000 francs) puisque les frais de location de l'ordinateur pour l'année 1973 s'élèvent déjà à 8 629 292 francs.

Ce crédit supplémentaire est compensé par une diminution de 3 000 000 de francs des crédits inscrits à l'article 74.03.

12.03.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 43 152 francs.

Facture Cetel qui n'a pas été mise en liquidation en 1970, la fourniture et l'installation du matériel n'étant pas faites (7 088 francs).

Une facture du 29 janvier 1971 « Honeywell S.A. » a été égarée; la firme en réclame à présent le paiement (36 064 francs).

12.03.4. Bibliothèque royale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 15 952 francs.

Facture Lamson, introduite tardivement (12 361 francs).

Facture Van Brabant rentrée tardivement (3 591 francs).

12.03.5. Archives générales du Royaume.

A. — Crédit supplémentaire : 3 000 000 de francs.

1. Un crédit supplémentaire de 2 000 000 de francs résulte des charges nouvelles dues à l'occupation complète des nouveaux bâtiments des Archives sis rue de Ruysbroeck à Bruxelles. Les crédits prévus au budget ordinaire de 1973 (4 838 000 francs) se révèlent nettement insuffisants pour l'entretien de ce nouveau bâtiment ainsi que des 15 dépôts de province :

Divers contrats d'entretien résultant de l'obligation par l'occupant de maintenir en parfait état de fonctionnement les diverses installations de sécurité du bâtiment (847 000 francs).

Nouvel entretien de bâtiments (539 000 francs).

Fournitures pour les installations de chauffage et de ventilation, doté de 28 groupes de pulsion et de 7 groupes d'extraction d'air — nécessité de remplacer 3 fois l'an les filtres (271 000 francs) et pièces de rechange et produits divers (50 000 francs).

Fournitures pour les installations électriques (1 500 points lumineux) telles que fusibles, ballasts, tubes, ampoules et frais de remplacement de ce matériel par des firmes spécialisées (100 000 francs).

L'occupation des salles de lecture nécessite le dégrasage de la façade et des vitres ainsi qu'un entretien courant des locaux.

Ces dépenses n'avaient pas été prévues au budget de 1973 (43 000 francs).

Prestations et fournitures diverses relatives à l'entretien urgent des nouveaux locaux par des firmes privées (75 000 francs).

Dépenses résultant de l'accroissement de l'effectif du personnel (fournitures de bureau, de laboratoire, fournitures diverses relatives au classement du matériel des fonds d'Archives).

Lors de l'élaboration des propositions budgétaires 1973, l'effectif du personnel non scientifique totalisait 72 agents. Par décisions ministérielles il en totalise à présent plus du double c'est-à-dire 147.

2. Un crédit de 1 000 000 de francs pour l'Informatique :

Location de perforatrices et de matériel électronique divers, pour poursuivre les travaux archivistiques entrepris par le personnel du dépôt de Liège, sur l'équipement de l'Université de Liège (y compris l'achat des fournitures).

Cette augmentation est compensée par une diminution égale de crédits inscrits à l'article 74.03.5.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 125 188 frank.

Ettelijke fakturen zijn onbetaald gebleven bij gebrek aan krediet daar sommige onverwachte uitgaven in 1972 werden uitgekeerd.

Herstelling van elektrische installaties door private firma's (61 539 frank).

Lood- en zinkwerken (16 083 frank).

Herstelling van de verwarmingsinstallaties (12 172 frank).

Allerlei onderhoudswerken aan het gebouw (29 262 frank).

Papierleveringen (6 132 frank).

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.*

12.04.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 5 910 frank.

Faktuur betreffende leveringen in 1967 van gasoil aan het « Station de Humain », te laat door het C.C.B. ingediend (mei 1973).

12.04.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Bijkrediet : 1 500 000 frank.

Wegens de vertraging opgelopen bij het installeren van gasketels door het Ministerie van Openbare Werken, diende de verwarming met kolen gehandhaafd te worden tot de volgende verwarmingsperiode.

De vermeerdering van dit artikel wordt ten dele vergoed door een vermindering van 650 000 frank op het krediet voorzien op artikel 12.02.6.

12.04.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 279 889 frank.

Faktuur voor kolenleveringen in 1972, door het C.B.B. na het afsluiten van het begrotingsjaar 1972 ingediend.

Art. 12.05. — *Bureaubenodigheden, enz.*

12.05.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 302 589 frank.

Te laat ingediende faktuur I.B.M. d.d. 28 januari 1971 voor leveringen in 1970 van fotoafdrukken; de voorziene kredieten waren uitgeput (22 532 frank).

Diverse fakturen voor het jaar 1970 van het C.B.B. laattijdig ingediend (mei 1973), konden niet vereffend worden daar de voorziene kredieten vervallen waren (180 733 frank).

Faktuur van het C.C.B. betreffend het dienstjaar 1969 en pas in mei 1973 ingediend (42 573 frank).

Faktuur van het C.B.B., voor leveringen van papier in 1968 en pas ingediend in mei 1973 (56 751 frank).

12.05.4. Koninklijke Bibliotheek.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 9 951 frank.

Faktuur Adressograph-Multigraph voor levering in 1970 van duplimaten, ingediend in 1973 door het C.C.B.

De voorbehouden kredieten werden geannuleerd.

12.05.5. Algemeen Rijksarchief.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 21 999 frank.

Krediet nodig voor de betaling van de verhoging van fakturen te wijten aan de prijsstijging die zich heeft voorgedaan na het opstellen der jaarlijkse bestellingen in mei 1971.

Art. 12.07. — *Kleding, enz.*

12.07.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 1 483 frank.

C.C.B.-faktuur voor levering van werkkledij in 1966 en pas in 1973 ingediend.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 125 188 francs.

Diverses factures restées en souffrance du fait de dépenses imprévues faites au courant de l'année 1972 et n'ayant pu être liquidées faute de crédits suffisants.

Dépannage des installations électriques par des firmes privées (61 539 francs).

Travaux de plomberie (16 083 francs).

Réparation des installations de chauffage (12 172 francs).

Divers travaux d'entretien du bâtiment (29 262 francs).

Fournitures de papier (6 132 francs).

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides, etc.*

12.04.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 5 910 francs.

Facture relative à des fournitures en 1967 de gasoil pour la « Station de Humain », introduite tardivement par l'O.C.F. (en mai 1973).

12.04.6. Institut royal des Sciences naturelles.

Crédit supplémentaire : 1 500 000 francs.

Vu le retard dans l'installation des chaudières au gaz par le Ministère des Travaux publics, le chauffage au charbon a dû être maintenu jusqu'à la prochaine période de chauffe.

La majoration de cet article est compensée en partie par une diminution de 650 000 francs du crédit prévu à l'article 12.02.6.

12.04.7. Musée royal de l'Afrique centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 279 889 francs.

Facture, concernant des livraisons de charbons en 1972, introduite par l'O.C.F. après la clôture de l'année budgétaire 1972.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, etc.*

12.05.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 302 589 francs.

Facture I.B.M. du 28 janvier 1971, relative à des fournitures de clichés en 1970 et introduite tardivement, les crédits prévus étant épuisés (22 532 francs).

Diverses factures de l'O.C.F. (année 1970) introduites tardivement par l'O.C.F. (mai 1973) n'ont pu être mises en liquidation, les crédits prévus étant tombés en annulation (180 733 francs).

Facture de l'O.C.F. se rapportant à l'année budgétaire 1969 et introduite par l'O.C.F. en mai 1973 (42 573 francs).

Facture de l'O.C.F., relative à des fournitures de papier en 1968, introduite par l'O.C.F. en mai 1973 (56 751 francs).

12.05.4. Bibliothèque royale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 9 951 francs.

Facture Addressograph-Multigraph relative à une fourniture de duplimats en 1970, introduite par l'O.C.F. en 1973.

Les crédits réservés sont tombés en annulation.

12.05.5. Archives générales du Royaume.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 21 999 francs.

Crédit nécessaire en vue des paiements de la majoration de factures due à la hausse des prix intervenue après l'établissement en mai 1971 des commandes annuelles de fourniture.

Art. 12.07. — *Habillement, etc.*

12.07.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 1 483 francs.

Facture O.C.F. relative à une fourniture de vêtements de travail pour l'exercice 1966 et introduite en 1973 par l'O.C.F.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.*

12.09.5. Algemeen Rijksarchief.

Bijkrediet: 30 000 frank.

De kredieten voorzien op de gewone begroting van 1973 (90 000 frank) blijken ontoereikend in verband met de prijsstijging van de brandstoffen, de onderhoudsdiensten en de herstellingskosten van de twee voertuigen, waarvan één 180 000 km en het andere 258 000 km overschrijdt.

Deze vermeerdering van 30 000 frank wordt goedge maakt door een gelijke vermindering op artikel 74.03.5.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen, enz.*

12.10.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 15 686 frank.

Omwillen van het ontoereikend krediet konden schuldvorderingen voor verblijfskosten voor augustus, september en oktober 1970 niet worden vereffend.

12.10.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2 012 frank.

Achterstallen aan de N.M.B.S. (1972).

12.10.4. Koninklijke Bibliotheek.

A. — Bijkrediet: 37 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de reële uitgaven.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 22 082 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S. voor het dienstjaar 1972 (19 810 frank).

Terugbetaling van het te laat ingediend sociaal abonnement, van 4 personeelsleden (2 032 frank).

Terugbetaling van taxikosten bij een werkongeval overkomen in 1972 (240 frank).

12.10.5. Algemeen Rijksarchief.

A. — Bijkrediet: 251 000 frank.

Nodige vermeerdering van het voorziene krediet voor 1973 ten gevolge van het groter aantal personeelsleden, waarvoor de tussenkomst van de Staat-werkgever vereist is in de prijs van de sociale abonnementen (meer dan 75 personeelsleden aangeworven sinds april 1972).

Verplaatsing naar het A.R.A. te Brussel van personeelsleden tewerkgesteld in de 15 provincie-depots.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 34 175 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S. voor het dienstjaar 1972 (6 676 frank).

Terugbetaling van sociale abonnementen voor 4 personeelsleden, die niet konden vereffend worden bij gebrek aan voldoende kredieten in 1972 (21 103 frank).

Verplaatsingskosten van 2 personeelsleden, die niet konden vereffend worden bij gebrek aan voldoende kredieten in 1972 (6 396 frank).

12.10.6. Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Bijkredieten
vorige begrotingsjaren: 6 277 frank.

Achterstallige betalingen aan de N.M.B.S. voor het dienstjaar 1972 (5 455 frank).

Terugbetaling van een sociaal abonnement aan een personeelslid van het Instituut (822 frank).

12.10.9. Andere instellingen.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaar: 12 892 frank.

Achterstallen te betalen aan de N.M.B.S. voor reisevorderingen afgeleverd in 1972.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, etc.*

12.09.5. Archives générales du Royaume.

Crédit supplémentaire: 30 000 francs.

Les crédits prévus au budget ordinaire de 1973 (90 000 francs) se révèlent insuffisants vu la hausse du prix des carburants et des services d'entretien ainsi que l'augmentation des frais de réparation des deux véhicules, dont l'un totalise 180 000 km et l'autre 258 000 km.

Cette augmentation de 30 000 francs est compensée par une diminution égale à l'article 74.03.5.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques, etc.*

12.10.1. Observatoire royal.

Crédits supplémentaires
années budgétaires antérieures: 15 686 francs.

En raison de l'insuffisance des crédits des créances relatives à des frais de séjours d'août, septembre et octobre 1970 n'ont pu être mises en liquidation.

12.10.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2 012 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. (1972).

12.10.4. Bibliothèque royale.

A. — Crédit supplémentaire: 37 000 francs.

Ajustement du crédit aux dépenses réelles.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 22 082 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. pour l'exercice 1972 (19 810 francs).

Remboursement de l'abonnement social de 4 agents, introduit tardivement (2 032 francs).

Remboursement de frais de taxi lors d'un accident du travail survenu en 1972 (240 francs).

12.10.5. Archives générales du Royaume.

A. — Crédit supplémentaire: 251 000 francs.

Majoration nécessaire du crédit prévu pour 1973 suite à l'augmentation de l'effectif du personnel pour lequel l'Etat-employeur doit intervenir dans le prix des abonnements sociaux (+75 agents recrutés à partir d'avril 1972).

Déplacement vers les A.G.R. à Bruxelles des membres du personnel affecté dans les 15 dépôts de province.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 34 175 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. pour l'exercice 1972 (6 676 francs)

Remboursement des abonnements sociaux de 4 agents, créances qui n'ont pu être honorées du fait que les crédits prévus en 1972 se sont révélés insuffisants (21 103 francs).

Frais de déplacement de 2 agents qui n'ont pu être remboursés suite à l'insuffisance des crédits accordés en 1972 (6 396 francs).

12.10.6. Institut royal des Sciences naturelles.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 6 277 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. pour l'exercice 1972 (5 455 francs).

Remboursement de l'abonnement social d'un agent de l'Institut (822 francs).

12.10.9. Autres institutions.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 12 892 francs.

Arriérés de paiement à la S.N.C.B. pour des réquisitoires délivrés en 1972.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

12.13.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet: 30 000 frank.

Huursom van de toren van Botrange te Robertville. Overdracht van krediet van de begroting van het Algemeen Bestuur.

12.13.5. Algemeen Rijksarchief.

Bijkrediet: 228 000 frank.

Pacht van het archiefdepot te Guirsch, rue du Centre 26 (117 626 frank).

Pacht van het archiefdepot te Aarlen, avenue de la Gare 20 (58 000 frank).

Pacht van het archiefdepot te Luik, rue Peuplin (52 000 frank).

Deze pachtsummen werden tot dusver uitgekeerd door het Algemeen Bestuur van het Departement.

12.13.10. Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Bijkrediet: 1 821 000 frank.

Pacht van het gebouw te Brussel, Defacqstraat 1, voorheen vereffend door het Algemeen Bestuur van het Departement.

12.13.11. Navorsings- en Studiecetrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.

Bijkrediet: 950 000 frank.

Pacht van het gebouw gelegen te Brussel, Leuvense Plein 4, voorheen betaald door het Algemeen Bestuur van het Departement.

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten, enz.*

12.14.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 22 512 frank.

Verwijlinteressen te betalen voor een koop voorzien in 1970 maar die pas in maart 1972 kon worden uitgevoerd, ten gevolge van het faillissement van de firma Bonoplast, certijds rechthebbende van de koop. De in 1970 voorziene kredieten en overgedragen naar 1971 vielen in annulatie op 31 december 1971. De faktuur kon ten slotte maar betaald worden door de bijkredieten 1972; nu dienen de verwijlinteressen te worden betaald ten bedrage van 20 maanden $\times$ 1 125,60.

12.14.3. Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie.

Bijkrediet: 500 000 frank.

Het oorspronkelijk krediet voorzien op dit artikel voor het dienstjaar 1973 (246 000 frank) zal merkkelijk ontoereikend zijn om de kosten te dekken van de eerste schijf van de overplaatsing van de laboratoria in het nieuw gebouw van het I.R.A.

Deze verhuizing (vervoer van materieel en dokumentatie, alsook de installatie van de meet- en ijkapparaten) zal in 1973 worden uitgevoerd. De vroegere lokalen worden opnieuw ingenomen door het Koninklijk Meteorologisch Instituut.

12.14.5. Algemeen Rijksarchief.

A. — Bijkrediet: 1 768 000 frank.

De verhuis van het Archief zou dit jaar moeten gebeuren, maar voorheen dient de grond der acht verdiepingen bestemd voor de archiefmagazijnen die met een dunne en uiterst stofferige cementlaag is bekleed te worden voorzien van een speciale bedekking voor de bescherming van de archieven.

Een bijkrediet van 1 400 000 frank is nodig voor het bedekken van 4 verdiepingen daar de in 1973 toegestane kredieten (2 419 000 frank) reeds vastgelegd zijn voor andere dringende inrichtingskosten van lokalen.

Anderzijds dienen sommige conceptiegebreken in het gebouw te worden verbeterd; o.a. werden sommige werkplaatsen niet voorzien in de magazijnen. Dit euvel werd reeds deels verholpen door de Regie der Gebouwen. Daarentegen werd ook bij deze Regie een aanvraag ingediend tot aanpassing van de verlichting in overeenkomst met het reglement op de arbeidsveiligheid.

Art. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

12.13.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire: 30 000 francs.

Loyer de la Tour de Botrange à Robertville. Transfert de crédit du budget de l'Administration générale.

12.13.5. Archives générales du Royaume.

Crédit supplémentaire: 228 000 francs.

Loyer du dépôt d'Archives à Guirsch, rue du Centre 26 (117 626 francs).

Loyer du dépôt d'archives à Arlon, avenue de la Gare 20 (58 000 francs).

Loyer du dépôt d'archives de Liège, rue Peuplin (52 000 francs).

Ces loyers étaient payés jusqu'à présent par l'Administration générale du Département.

12.13.10. Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

Crédit supplémentaire: 1 821 000 francs.

Loyer du Bâtiment sis à Bruxelles, rue Defacq 1, payé jusqu'à présent par l'Administration générale du Département.

12.13.11. Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.

Crédit supplémentaire: 950 000 francs.

Loyer du bâtiment sis à Bruxelles, place de Louvain 4, payé jusqu'à présent par l'Administration générale du Département.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services, etc.*

12.14.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 22 512 francs.

Intérêts de retard à payer sur un marché prévu en 1970 mais qui n'a pu être exécuté qu'en mars 1972, suite à la faillite de la firme Bonoplast, initialement bénéficiaire du marché. Les crédits prévus en 1970 et reportés en 1971 sont tombés en annulation au 31 décembre 1971. La facture n'a pu finalement être payée que sur les crédits supplémentaires 1972: il reste à présent à payer les intérêts de retard soit 20 mois $\times$ F 1 125,60.

12.14.3. Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.

Crédit supplémentaire: 500 000 francs.

Le crédit prévu initialement à cet article pour l'exercice 1973 (246 000 francs) sera nettement insuffisant pour couvrir les frais résultant de la première tranche du déménagement des laboratoires dans le nouveau bâtiment de l'I.A.S.

Ce déménagement (transport de matériel et de documentation ainsi que l'installation d'appareils de mesure et d'étalonnage) sera effectué en 1973. Les anciens locaux seront réoccupés par l'Institut royal météorologique.

12.14.5. Archives générales du Royaume.

A. — Crédit supplémentaire: 1 768 000 francs.

Le déménagement des Archives devrait s'effectuer cette année. Mais auparavant, le sol des huit niveaux des magasins d'archives constitué d'un simple lissage de ciment extrêmement poussiéreux doit recevoir un recouvrement spécial nécessaire à la protection des archives.

Un crédit supplémentaire de 1 400 000 francs est nécessaire au recouvrement de 4 niveaux, les crédits accordés en 1973 (2 419 000 francs) étant déjà engagés pour d'autres frais urgents d'aménagement de locaux.

D'autre part, des erreurs de conception dans la construction du bâtiment doivent être corrigées, c'est-à-dire que des emplacements de travail dans les magasins n'avaient pas été prévus. Cette erreur a déjà été en partie corrigée par la Régie des Bâtiments. Par contre, une demande d'aménagement de l'éclairage, afin de le rendre conforme aux prescriptions du Règlement pour la Protection du Travail, a été également introduite auprès de la Régie des Bâtiments.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 31 426 frank.

Vermeerdering voortvloeiend uit de laattijdige indiening van de eindrekening opgesteld door het Ministerie van Openbare Werken voor een deel van de verwarmingsinstallatie in het depot te Gent uitgevoerd door de Firma Vergote.

Het globaal bedrag voor de verwarmingsinstallatie bedroeg 407 503 frank.

Een som van 376 077 frank werd vereffend ten laste van de toegewezen kredieten.

Het aangevraagd bijkrediet moet de betaling toelaten van het saldo van 31 426 frank, dat niet vroeger kon vereffend worden.

Art. 33.01. — Toelage voor de financiering van de vijf- en tienjaarlijkse prijzen.

Vermindering : 600 000 frank.

Slechts drie wedstrijden worden dit jaar ingericht.

Art. 33.03. — Toelagen voor de financiering van de beurzen van het Belgisch Historisch Instituut te Rome.

Vermindering : 50 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.04. — Toelagen voor de financiering van de beurzen van de Franse School te Athene, enz.

Vermindering : 50 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.05. — Deelneming van buitenlandse vorsers aan de wetenschappelijke activiteiten in België.

Vermindering : 150 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.06. — Toelagen voor het inrichten van colloquia en van wetenschappelijke congressen in België.

Vermindering : 150 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.07. — Toelagen aan wetenschappelijke en universitaire verenigingen.

Vermindering : 50 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.08. — Toelagen aan het Nationaal Belgisch Comité voor de Internationale Geofysische Samenwerking.

Vermindering : 200 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.09. — Toelagen voor de verspreiding van de wetenschappelijke kennis onder de publieke opinie.

Vermindering : 200 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 33.14. — Toelage voor de intekening op sommige werken en voor de financiering van wetenschappelijke periodieke publikaties.

Vermindering : 250 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 31 426 francs.

Majoration due à l'introduction tardive du décompte exécuté par le Ministère des Travaux publics concernant une partie de l'installation du chauffage au dépôt de Gand exécutée par la Firme Vergote.

Le montant global résultant de l'installation du chauffage était de 407 503 francs.

Une somme de 376 077 francs a pu être liquidée à charge des crédits accordés.

Le crédit supplémentaire sollicité doit permettre le paiement du solde de 31 426 francs, qui n'a pu être mis en liquidation antérieurement.

Art. 33.01. — Subvention en vue d'assurer le financement des prix quinquennaux et décennaux.

Réduction : 600 000 francs.

Trois concours seulement seront organisés cette année.

Art. 33.03. — Subventions en vue d'assurer le financement des bourses de l'Institut historique belge de Rome.

Réduction : 50 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.04. — Subventions en vue d'assurer le financement des bourses de l'Ecole française d'Athènes, etc.

Réduction : 50 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.05. — Participation de chercheurs étrangers à des activités scientifiques en Belgique.

Réduction : 150 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.06. — Subventions pour l'organisation de colloques et de congrès scientifiques en Belgique.

Réduction : 150 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.07. — Subventions à des associations scientifiques et universitaires.

Réduction : 50 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.08. — Subventions au Comité national belge de la Coopération géophysique internationale.

Réduction : 200 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.09. — Subventions en vue d'assurer la diffusion des connaissances scientifiques dans l'opinion.

Réduction : 200 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.14. — Subvention en vue d'assurer la souscription à certains ouvrages et de financer des publications scientifiques périodiques.

Réduction : 250 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 33.15. — *Toeloge aan het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog.*

Vermindering : 200 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 34.01. — *Toelagen aan de intergouvernementele wetenschappelijke instellingen.*

Vermindering : 1 940 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 34.02. — *Toelagen aan de internationale instellingen, groeperingen en centra voor wetenschappelijk onderzoek.*

Vermindering : 350 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 41.02. — *Toelagen aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek.*

41.02.1. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief en overeenkomsten voor de verwezenlijking van pedagogische en sociologische studies en enquêtes voor rekening van de Staat.

A. — Bijkrediet : 6 651 000 frank.

Bijkredieten onontbeerlijk ten einde in 1973 de financiële invloed te kunnen dragen van de revalorisatie van de barema's van het personeel van de navorsingscentra en de verhoging van de sociale en patronale lasten.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 4 473 493 frank.

Deze bijkredieten zijn onontbeerlijk om de financiële weerslag op te vangen van de revalorisatie van de barema's op 1 april 1972 voor het personeel der onderzoekscentra alsook voor de vermeerdering van de sociale en werkgeverslasten.

41.02.2. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek, die aanverwante opdrachten van de wetenschappelijke instellingen uitmaken.

A. — Bijkrediet : 1 947 000 frank.

Bijkredieten onontbeerlijk ten einde in 1973 de financiële weerslag te kunnen dragen van de revalorisatie van de barema's van het personeel van de navorsingscentra en de verhoging van de sociale en patronale lasten.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 7 371 573 frank.

Bijkrediet nodig voor de revalorisatie van de barema's op 1 april 1972 voor het personeel van de onderzoekscentra en de vermeerdering van de sociale en werkgeverslasten (1 371 573 frank).

Bij de wet van 6 juni 1972, betreffende de bijkredieten 1971 en vorige, werd een som van 6 000 000 frank toegekend aan het Nationaal Centrum voor wetenschappelijke en technische documentatie om een deel van het deficit van dit centrum op te vangen.

Dit krediet is in annulatie gevallen op 31 december 1971, daar geen provisionele vastlegging werd genomen.

41.02.3. Financiering van programma's van fundamenteel collectief onderzoek, opgesteld op initiatief van navorsers.

A. — Bijkrediet : 24 144 000 frank.

Bijkredieten onontbeerlijk ten einde in 1973 de financiële weerslag te kunnen dragen van de revalorisatie van de barema's van het personeel van de navorsingscentra en de verhoging van de sociale en patronale lasten.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 18 108 000 frank.

Deze bijkredieten moeten dienen om de financiële weerslag te dragen van de revalorisatie van de barema's op 1 april 1972 voor de vorsers en de vermeerdering van de sociale en werkgeverslasten.

Art. 33.15. — *Subvention au Centre de Recherche et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale.*

Reduction : 200 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 34.01. — *Subventions aux organisations scientifiques intergouvernementales.*

Réduction : 1 940 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 34.02. — *Subventions aux organismes, groupements et centres internationaux de recherche scientifique.*

Réduction : 350 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 41.02. — *Subventions au Fonds de la Recherche scientifique fondamentale collective.*

41.02.1. Financement de programmes de recherche fondamentale dus à l'initiative ministérielle et conventions pour la réalisation d'études et d'enquêtes pédagogiques et sociologiques pour le compte de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 6 651 000 francs.

Crédits supplémentaires indispensables en vue de supporter en 1973 l'incidence financière de la revalorisation barémique du personnel des centres de recherche ainsi que l'augmentation des charges sociales et patronales.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 4 473 493 francs.

Ces crédits supplémentaires sont indispensables en vue de supporter l'incidence financière de la revalorisation barémique au 1^{er} avril 1972 du personnel des centres de recherche ainsi que l'augmentation des charges sociales et patronales.

41.02.2. Financement de programmes de recherche fondamentale qui constituent des missions connexes des établissements scientifiques de l'Etat.

A. — Crédit supplémentaire : 1 947 000 francs.

Crédits supplémentaires indispensables en vue de supporter en 1973 l'incidence financière de la revalorisation barémique du personnel des centres de recherche ainsi que l'augmentation des charges sociales et patronales.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 7 371 573 francs.

Crédit supplémentaire nécessaire résultant de la revalorisation barémique au 1^{er} avril 1972 du personnel des centres de recherche et de l'augmentation des charges sociales et patronales (1 371 573 francs).

Par la loi du 6 juin 1972 relative aux crédits supplémentaires 1971 et antérieurs, une somme de 6 000 000 de francs a été accordée au Centre national de documentation scientifique et technique en vue d'apurer une partie du déficit encouru par ce centre.

Ce crédit est tombé en annulation au 31 décembre 1971, aucun engagement provisoire n'ayant été pris.

41.02.3. Financement de programmes de recherche fondamentale collective dus à l'initiative des chercheurs.

A. — Crédit supplémentaire : 24 144 000 francs.

Crédits supplémentaires indispensables en vue de supporter en 1973 l'incidence financière de la revalorisation barémique du personnel des centres de recherche ainsi que l'augmentation des charges sociales et patronales.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 18 108 000 francs.

Ces crédits supplémentaires sont nécessaires pour supporter l'incidence financière de la revalorisation barémique au 1^{er} avril 1972 des chercheurs ainsi que l'augmentation des charges sociales et patronales.

41.02.4. Financiering van programma's van fundamenteel onderzoek op het gebied van de radiobiologie.

Vermindering: 500 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 41.03. — *Toelage ten bate van het patrimonium van de wetenschappelijke instellingen van de Staat voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.*

Vermindering: 500 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 41.04. — *Toelage ten bate van het patrimonium van de « Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique » voor de financiering van wetenschappelijke publikaties.*

Vermindering: 175 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 41.09. — *Toelage aan het patrimonium van de Koninklijke Sterrenwacht om de werkingskosten van het Planetarium te kunnen dragen.*

Vermindering: 200 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatiemaatregelen overwogen door de Regering.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

74.01.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 48 287 frank.

Aankoop in 1966 bij het C.B.B. van een schrijfmachine I.B.M. waarvoor de zoekgeraakte faktuur pas in mei 1973 door het C.B.B. werd ingediend.

74.01.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 30 022 frank.

Aankoop in 1970 van 136 paar klasseurs waarvoor van het C.B.B. voorheen geen faktuur aankwam op het Instituut (12 082 frank).

Aankoop van materieel bij het C.B.B. gedaan in 1968 en waarvan de faktuur niet volledig kon worden afbetaald. Het saldo van deze faktuur n° 36115 d.d. 20 maart 1969 wordt nu door het C.B.B. opgevorderd (17 940 frank).

74.01.4. Koninklijk Bibliotheek.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 2 039 frank.

Saldo van een faktuur C.B.B. voor aankoop in 1972 van 14 kasten Cubacier, waarvan het bedrag werd vermeerderd ingevolge de stijging der prijzen van de grondstoffen en van het handwerk overkomen tussen de bestelling en de levering.

74.01.7. Koninklijk Museum voor Midden-Afrika.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 4 983 frank.

C.B.B.-faktuur 1972, die niet kon worden vereffend bij gebrek aan kredieten.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair, enz.*

74.03.1. Koninklijke Sterrenwacht.

Vermindering: 3 000 000 frank.

Deze vermindering van het krediet is bestemd om de vermeerdering op te vangen van 3 306 000 frank van de kredieten voorzien op artikel 12.03.1 om de goede werking van de Instelling toe te laten (huur van de computer Siemens).

41.02.4. Financement de programmes de recherche fondamentale dans le domaine de la radiobiologie.

Réduction: 500 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 41.03. — *Subvention au patrimoine des établissements scientifiques de l'Etat en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.*

Réduction: 500 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 41.04. — *Subvention au patrimoine de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique en vue d'assurer le financement de publications scientifiques.*

Réduction: 175 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 41.09. — *Subvention au patrimoine de l'Observatoire royal en vue d'assurer les dépenses de fonctionnement du Planetarium.*

Réduction: 200 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflationnaires envisagées par le Gouvernement.

Art. 74.01. — *Achats de machines, etc.*

74.01.1. Observatoire royal.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 48 287 francs.

Achat d'une machine à écrire I.B.M. à l'O.C.F. en 1966 et dont la facture égarée a seulement été introduite en mai 1973 par l'O.C.F.

74.01.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 30 022 francs.

Achat en 1970 de 136 paires de rails pour le classement et dont la facture de l'O.C.F. n'est jamais parvenue à l'Institut (12 082 francs).

Achat de matériel à l'O.C.F. effectué en 1968 et dont la facture n'a pu être mise entièrement en liquidation. Le solde de cette facture n° 36115 du 20 mars 1969 est à présent réclamé par l'O.C.F. (17 940 francs).

74.01.4. Bibliothèque royale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 2 039 francs.

Solde d'une facture O.C.F. relative à l'achat en 1972 de 14 armoires Cubacier et dont le montant avait été majoré suite à la hausse des prix des matières premières et de la main-d'œuvre intervenue entre la note de la commande et de la livraison.

74.01.7. Musée royal d'Afrique centrale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 4 983 francs.

Facture O.C.F. 1972 qui n'a pu être mise en liquidation, les crédits prévus s'étant révélés insuffisants.

Art. 74.03. — *Achats de mobilier, etc.*

74.03.1. Observatoire royal.

Réduction: 3 000 000 de francs.

Cette diminution du crédit est destinée à compenser l'augmentation de 3 306 000 francs des crédits prévus à l'article 12.03.1 et ce afin de permettre le bon fonctionnement de l'Institution (location de l'ordinateur Siemens).

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 270 142 frank.

Aankoop van elektronisch materieel ingevoerd in de loop van het dienstjaar 1968, waarvan de faktuur aankwam na het sluiten van het dienstjaar 1968.

Een bijkrediet toegestaan in 1970 kon niet worden vereffend daar ondertussen het vereffeningsdossier was zoek geraakt en pas in 1972 opnieuw werd opgemaakt.

Een wijziging aan het aanpassingsblad 1972 en vorige dienstjaren kon niet op tijd worden ingediend.

74.03.2. Koninklijk Meteorologisch Instituut.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 127 136 frank.

Bestelling van materieel in 1970 maar waarvan de inontvangstneming slechts in 1973 kon geschieden daar een deel van het materieel diende te worden teruggestuurd naar Duitsland.

74.03.4. Koninklijke Bibliotheek.

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 69 528 frank.

Verwijlinteressen aan de « Compagnie des Bronzes » verschuldigd voor te late betaling van een faktuur van 632 071 frank, die werd vereffend door bijkredieten 1971 en na de stemming van de wet. Gelijke verwijlinteressen worden door het Bestuur der Directe Belastingen geëist van de rechthebbende firma.

74.03.5. Algemeen Rijksarchief.

Vermindering : 1 030 000 frank.

Vermindering van de toegekende kredieten ter compensatie van vermeerderingen aangevraagd op artikels 12.03.5 (+1 000 000 frank) en 12.09.5 (+30 000 frank).

Art. 01.01. — *Uitgaven voor personeel en werking ingevolge de deelneming van België aan internationale activiteiten in verband met het wetenschapsbeleid.*

Vermindering : 500 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatie maatregelen overwogen door de Regering.

Art. 01.02.1. — *Uitgaven voor personeel en diensten in verband met het overzees navorsingswerk dat wordt voortgezet in het raam van de activiteiten der nationale wetenschappelijke instellingen.*

Vermindering : 580 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatie maatregelen overwogen door de Regering.

Art. 01.02.2. — *Buitengewone toelage met het oog op de nieuwbouw van het « Musée du Rwanda à Butare » (1^{re} schijf).*

Vermindering : 1 150 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatie maatregelen overwogen door de Regering.

Art. 01.03. — *Uitgaven voor personeel en diensten ingevolge de activiteiten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.*

Vermindering : 250 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatie maatregelen overwogen door de Regering.

Art. 01.05. — *Uitgaven met het oog op het overnemen van de vroegere bibliotheek van het « I.N.E.A.C. » door de Koninklijke Bibliotheek.*

Vermindering : 1 000 000 frank.

Vermindering ingevolge de anti-inflatie maatregelen overwogen door de Regering.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 270 142 francs.

Achat de matériel électronique effectué au cours de l'exercice 1968 et dont la facture est arrivée après la clôture de l'exercice 1968.

Un crédit supplémentaire, accordé en 1970, n'a pu être mis en liquidation à cause du fait qu'entre-temps le dossier de liquidation avait été égaré et n'a pu être finalement reconstitué qu'en 1972.

Un amendement au feuillet d'ajustement 1972 pour exercices antérieurs n'a pu être introduit dans les délais voulus.

74.03.2. Institut royal météorologique.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 127 136 francs.

Commande de matériel effectuée en 1970 mais dont la réception n'a pu avoir lieu qu'en 1973, étant donné qu'une partie du matériel a dû être renvoyé en Allemagne.

74.03.4. Bibliothèque royale.

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 69 528 francs.

Intérêts à la Compagnie des Bronzes pour retard de paiement d'une facture de 632 071 francs qui a été liquidée par des crédits supplémentaires 1971, et après le vote de la loi. Des intérêts équivalents sont réclamés à la firme créancière par l'Administration des Contributions directes.

74.03.5. Archives générales du Royaume.

Réduction : 1 030 000 francs.

Diminution des crédits alloués en compensation des majorations sollicitées aux articles 12.03.5 (+1 000 000 de francs) et 12.09.5 (+30 000 francs).

Art. 01.01. — *Dépenses de personnel et de fonctionnement résultant de la participation de la Belgique à des activités internationales de politique scientifique.*

Réduction : 500 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflatoires envisagées par le Gouvernement.

Art. 01.02.1. — *Dépenses de personnel et de service en rapport avec les travaux de recherche relatifs à l'Outre-Mer et poursuivis dans le cadre des institutions scientifiques nationales.*

Réduction : 580 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflatoires envisagées par le Gouvernement.

Art. 01.02.2. — *Subvention exceptionnelle en vue de la construction d'un nouveau bâtiment pour le « Musée du Rwanda à Butare » (1^{re} tranche).*

Réduction : 1 150 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflatoires envisagées par le Gouvernement.

Art. 01.03. — *Dépenses de personnel et de service résultant des activités de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.*

Réduction : 250 000 francs.

Réduction due aux mesures anti-inflatoires envisagées par le Gouvernement.

Art. 01.05. — *Dépenses en vue de la reprise par la Bibliothèque royale de l'ancienne bibliothèque de l'I.N.E.A.C.*

Réduction : 1 000 000 de francs.

Réduction due aux mesures anti-inflatoires envisagées par le Gouvernement.

Sectie IV.

Europese scholen, Duitstalige scholen,
tweetalige scholen.

Art. 34.04. — *Toelage aan de Internationale School in uitvoering van een tussen België en de SHAPE tot stand gekomen akkoord.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 332 523 frank.

Saldo van de bijdrage van België in de begroting van de algemene diensten van de School, voor de vorige jaren.

Sectie V.

Algemeen bestuur.

Art. 41.20 (nieuw). — *Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen (wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Nieuw krediet: 180 000 000 frank.

Het Fonds heeft als opdracht:

a) de terugbetaling van kapitaal, interesten en bijhorende onkosten te waarborgen van de leningen aangegaan met het oog op de financiering van geschiktmakings-, moderniserings- en uitbreidingswerken in bestaande gebouwen bestemd voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting;

b) voor dezelfde leningen een rentetoeelage te verlenen gelijk aan het verschil tussen 1,25 pct. en de rentevoet die voor deze leningen betaald moet worden, zonder dat deze de normale rentevoet op de kapitaalmacht zoals die voor gelijkaardige verrichtingen door de openbare kredietinstellingen wordt toegepast, mag overschrijden. De toelage wordt rechtstreeks aan de financiële instelling betaald.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 61.07 (nieuw). — *Krediet te storten op speciale rekeningen ter beschikking te stellen van de Ministers van Nationale Opvoeding (dotaties aan het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen — wet van 29 mei 1959 gewijzigd door de wet van 11 juli 1973).*

Nieuw vastleggingskrediet: nihil.

Nieuw ordonnanceringskrediet: 3 000 000 000 frank.

1. Jaarlijkse dotatie krachtens artikel 19, § 4, 3°, van de wet van 29 mei 1959. (Deze dotatie valt voor 1973, ten laste van de Begroting van Openbare Werken, artikel 61.01 van Titel II.)

2. Jaarlijkse en uitzonderlijke dotatie krachtens artikel 19, § 4, 4°, van de wet van 29 mei 1959.

In 1973, worden in de Titels IV van de begrotingen van Nationale Opvoeding, volgende artikels geopend om de overdracht mogelijk te maken van het tegoed op de Nationale Bank naar de bijzondere secties naar mate van de betaling van de schuldvorderingen ten laste van de fondsen:

Franstalig regime:

Art. 600/60. — Gebouwenfonds voor de Rijksscholen.

Art. 600/61. — Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.

Nederlandstalige regime:

Art. 600/31. — Gebouwenfonds voor de Rijksscholen.

Art. 600/32. — Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen.

Section IV.

Ecoles européennes, écoles de langue allemande,
écoles bilingues.

Art. 34.04. — *Subvention à l'Ecole Internationale en exécution d'un accord intervenu entre la Belgique et le SHAPE.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 332 523 francs.

Solde de la contribution de la Belgique au budget des services généraux de l'Ecole pour les années antérieures.

Section V.

Administration générale.

Art. 41.20 (nouveau). — *Subvention au Fonds national de garantie des bâtiments scolaires (loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Crédit nouveau: 180 000 000 de francs.

L'objet du Fonds est:

a) de garantir le remboursement en capital, intérêt et accessoires de prêts contractés, en vue du financement des travaux d'aménagement de modernisation et d'agrandissement de bâtiments existants destinés aux établissements scolaires subventionnés ou d'une nouvelle localisation d'un établissement existant;

b) d'accorder pour les mêmes prêts une subvention en intérêt égale à la différence entre 1,25 % et le taux d'intérêt à payer pour ces emprunts, sans que ce taux puisse dépasser le taux normal du marché des capitaux tel qu'il est appliqué par les organismes de crédit public pour des opérations similaires. La subvention est payée directement à l'organisme financier.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 61.07 (nouveau). — *Crédit à verser aux comptes spéciaux de la Banque nationale à mettre à la disposition des Ministres de l'Education nationale (dotations au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat — loi du 29 mai 1959 modifiée par la loi du 11 juillet 1973).*

Crédit nouveau d'engagement: néant.

Crédit nouveau d'ordonnancement: 3 000 000 000 de francs.

1. Dotation annuelle en vertu de l'article 19, § 4, 3° de la loi du 29 mai 1959. (Cette dotation figure pour 1973 à charge du budget des Travaux publics, art. 61.01 du Titre II).

2. Dotation annuelle exceptionnelle en vertu de l'article 19, § 4, 4°, de la loi du 29 mai 1959.

Il est ouvert en 1973, aux Titres IV des budgets de l'Education nationale, les articles suivants, afin de permettre le transfert des avoirs à la Banque nationale vers les sections particulières au fur et à mesure du paiement des créances auxquelles les fonds doivent faire face:

Régime français:

Art. 600/60. — Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat.

Art. 600/61. — Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

Régime néerlandais:

Art. 600/31. — Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat.

Art. 600/32. — Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux.

BIJLAGE.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Bedrag — <i>Montant</i>	
			Lopend jaar — <i>Année courante</i>	Vorige jaren — <i>Années antérieures</i>
N. 2252 26.11.1973	Diversen. — <i>Divers.</i>	Uitgaven aan te rekenen op de bijkredieten aangevraagd op het aanpassingsblad. — <i>Dépenses imputables sur les crédits supplémentaires sollicités au feuilletton d'ajustement</i>	390 891 000	33 170 631

ANNEXE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuilletton d'ajustement.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

(En francs.)

TITEL II.		TITRE II.		
BUITENGEWONE UITGAVEN.		DEPENSES EXTRAORDINAIRES.		
(In franken.)		(En francs.)		
Beslissing en datum — <i>Décision et date</i>	Sectie en artikel — <i>Section et article</i>	Betreft — <i>Objet</i>	Vastleggings- kredieten — <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i>
N. 2250 16.11.1973	61.07	Dotatie ten bate van het Gebouwenfonds voor de Rijksscholen. — <i>Dotation annuelle exceptionnelle au Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat</i>	—	3 000 000 000